



MUSIQUE JAN|JUIN 2008

studio Le Regard du Cygne

210, RUE DE BELLEVILLE 75020 PARIS
T. 01 43 58 55 93 – REDCYGNE@FREE.FR
HORAIRES, TARIFS, INFOS SUR
WWW.LEREGARDUCYGNE.COM

CARNEGIE'SOIRS

DIM 13 JAN 16h00

DAVID GALOUSTOV VIOLON
& JOZEF KAPUSTKA PIANO

DIM 27 JAN 15h00

« SCHNITTKE ET LUBOTSKY
À PARIS » PREMIÈRE PARTIE :
QUATUOR BENAÏM

MER 12 MARS 20h00

« MUSIQUE EN FAMILLE MILSTEIN »

DIM 16 MARS 16h00

LE VIOLONISTE ALEXANDRE
BRUSILOVSKY PRÉSENTE
DE JEUNES TALENTS

MER 19 MARS 20h00

QUATUOR ENESCO

SAM 22 MARS 20h00

QUATUOR GABRIEL

DIM 30 MARS 15h00

« QUATRE CONTREBASSES
MÈNENT LA DANSE »
QUATUOR GRAVE

VEN 20 JUIN 20h00

MICHEL BENHAÏEM PIANO

JAN / JUIN 2008 Carnegie'Soirs

Les **Carnegie'Soirs** sont des soirées-concerts de musique de chambre, classique ou contemporaine dans l'intimité des musiciens, accompagnées par des expositions de peinture, photographie... et autres.

DIM 13 JAN 16h00

David GALOUSTOV violon
& Jozef KAPUSTKA piano

L. v. BEETHOVEN Sonate n° 3 op.12 pour violon et piano
G. ENESCO Sonate n° 3 op.25 pour violon et piano
N. PAGANINI « La Campanella »
H. WIENIAWSKY « Polonaise »
P.I. TCHAIKOVSKY « Mélodie »

MER 12 MARS 20h00

« **Musique en famille** »
Serguei MILSTEIN piano
Natalia TOLSTAÏA alto
& Maria MILSTEIN violon

W. A. MOZART Trio « Les Quilles » K 498
L. v. BEETHOVEN Sonate n° 10 op.96 pour violon et piano
D. CHOSTAKOVITCH Sonate pour violoncelle et piano (arrangement pour alto) op.40
J. BRAHMS Trio en mi bémol majeur op.40

DIM 16 MARS 16h00

Alexandre BRUSSILOVSKY violoniste
présente de jeunes talents :
Gabriel TCHALIK violon
& Daniel TCHALIK piano

D.M. TZIGANOV 4 préludes de Chostakovitch op.34 arr.
B. TICHITCHENKO « Fantaisie »
R. BOUTRY Sonate pour violon et piano
RAVEL/HEIFETZ Valses nobles et sentimentales
C. SAINT-SAËNS Introduction et Rondo Capriccioso
Yumi NOMOTO piano
Programmation en cours

Retrouvez photos, vidéos, etc. des Carnegie'S sur www.carnegiesmall.org

SAM 22 MARS 20h00

Quatuor Gabriel
Yoko KANEKO piano
François SOCHARD violon
Marc DESMONS alto
& Renaud GUIEU violoncelle

C. SAINT-SAËNS Quatuor pour piano et cordes op. 41 en si majeur
J. JONGEN Quatuor pour piano et cordes op. 23 en mi bémol majeur

DIM 30 MARS 15h00

« **Quatre contrebasses mènent la danse** »
Quatuor Grave
Esther BRAYER, Mylène SARAZIN,
Xavier SERRI & Jean-Baptiste SAGNIER

« Air pour les Sauvages » tiré des Indes Galantes de Jean-Philippe RAMEAU
« Danses Roumaines » arrangées par Régis PRUDHOMME
« Two dances » de Teppo HAUTA-AHO
« Chaconne » de J.S. BACH extraite de la Partita n° 2 pour violon seul BWV 1004, arrangement B. SALLES
Deux tangos de A. PIAZZOLLA
« Béret, beurre et cornichons » et « Le mystère des bois vulgaires » de Jean-Philippe VIRET

Programme sous réserve de modification.

MUSIQUE CARNEGIE'SMALL JAN | JUIN 2008 studio Le Regard du Cygne



studio Le Regard du Cygne

210, rue de Belleville 75020 PARIS
Accueil/Renseignements
T. 01 43 58 55 93
Communication/Presse
T/F 01 46 36 70 67
redcygne@free.fr

RÉSERVATIONS
indispensables au **0971 34 23 50***
sur ysis.redcygne@free.fr
ou julie.redcygne@free.fr
www.theatreonline.com
www.cityvox.com www.billetreduc.com
Les réservations non retirées
15 minutes avant la représentation
seront remises en vente.

PRIX DES PLACES
Tarif plein 13 € Tarif réduit 10 €
(adhérents du studio, - de 26 ans,
chômeurs, + de 60 ans, habitants
des XIX^e et XX^e arrondissements
et abonnés de nos partenaires)
Ticket « 2 concerts à suivre » 20 €
Enfants/scolaires 5 €
Groupes 8 € la place
PASS STUDIO 8 € la place
à partir de 4 spectacles au choix

ACCÈS
En voiture à 5 minutes de la Porte
des Lilas • Métro Place des Fêtes
(11 et 7 bis) ou Télégraphe (11)
Bus 60 arrêt Pixerécourt

**MISE À DISPOSITION
DE NOS ESPACES**
Renseignements 01 43 58 55 93
ysis.redcygne@free.fr
ou julie.redcygne@free.fr

Retrouvez toute l'actualité du studio
sur www.leregardducygne.com



Le studio Le Regard du Cygne est géré par l'Association (loi 1901) AMD XX^e subventionnée par la Ville de Paris, la DRAC Ile-de-France, le Ministère de la Culture et de la Communication, la Région Ile-de-France, le département de Paris et la Mairie du XX^e.
Remerciements particuliers à AET Bernard Lorio, partenaire des jeunes talents, ainsi qu'à J.F. Raffin, Vatelot-Rampal, Aliénor Lutherie, Alexandre Brussilovsky pour le prêt de son piano de concert et à Print Platinum, CIC Paris Bolivar Cityvox, ThéâtreOnline, Resmusica.com, l'association Réseau 2000, Billetreduc.com et TickArt.

DIM 27 JAN 15h00

« **Schnittke et Lubotsky à Paris** »

Mark LUBOTSKY violon
Olga DOWBUSCH violoncelle
Dimitri WINNICK piano & Jano LISBOA alto

W. A. MOZART Quatuor en sol mineur pour piano et cordes
A. SCHNITTKE Sonate n° 2 « Quasi una fantasia » violon, piano

Première partie: Quatuor Benaïm

A. SCHNITTKE Quatuors n° 2 et 3
W. A. MOZART Quatuor « Milanais » KV 160

MER 19 MARS 20h00

Quatuor Enesco

Constantin BOGDANAS violon
Florin SZIGETI violon
Vladimir MENDELSSOHN alto
& Dorel FODOREANU violoncelle

E. GRIEG Quatuor n° 2
G. ENESCO 1^{re} Rhapsodie Roumaine
(transcription pour quatuor à cordes V. Mendelssohn)
F. SCHUBERT Quatuor Op. Posthume « La Jeune Fille et la Mort »

En haut, de gauche à droite David GALOUSTOV, Jozef KAPUSTKA, Mark LUBOTSKY, Olga DOWBUSCH, Quatuor BENAÏM, Alexandre BRUSSILOVSKY, Gabriel TCHALIK, et Yumi NOMOTO. En bas, de gauche à droite Famille MILSTEIN, Quatuor ENESCO, Quatuor GABRIEL, Quatuor GRAVE (Esther BRAYER, Mylène SARAZIN, Xavier SERRI, Jean-Baptiste SAGNIER) et Michel BENHAIËM.

VEN 20 JUIN 20h00

Michel BENHAIËM piano

L. v. BEETHOVEN Sonate en fa mineur « Appassionata » op.57
F. SCHUBERT Sonate en la mineur op.164
A. WEBERN Variations op.27

* prix d'un appel local